

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 88 (1990)

**Heft:** 9: RAV : Reform der amtlichen Vermessung = REMO : réforme de la mensuration officielle = RIMU : riforma della misurazione ufficiale

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,  
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,  
sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection  
(SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-  
mètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)

Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)

Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)

STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)

Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*

**Glatthard Th.**, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Waldstätterstr. 14,  
6003 Luzern, Telefon 041/23 02 67.

*Redaktoren / Rédacteurs*

**Bernhard R.**, Dr. iur., Mythenstrasse 56, 8400 Winterthur. **Miserez A.**, Prof.,  
Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**,  
Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Steidler F.**, Dr.,  
STI strässle Technische Informationssysteme AG, Kanalstrasse 33, 8152  
Glattbrugg. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau,  
8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Kantonale Fachstelle für Bodenschutz,  
Walcheter, 8090 Zürich.

*Sekretariat / Secrétariat*

**Redaktion VPK**, Waldstätterstrasse 14, CH-6003 Luzern,  
Telefon 041/23 02 67.

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

## Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG  
Industriestrasse 447  
CH-5616 Meisterschwanden  
Telefon 057/27 32 47  
Telefax 057/27 33 82

### Inserate / Annonces

Fr. 5.— Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

*Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion*  
Am 5. des Vormonats

### Annonces Suisse romande

M.P.G., Chemin Tavernay 13  
1218 Grand-Saconnex/Genève  
Téléphone 022/798 50 44  
Fax 022/798 50 46

### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse Fr. 66.—  
Ausland / Etranger Fr. 84.—  
Einzelnummer / Prix du numéro Fr. 8.—  
plus Porto / plus port  
Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis halber Preis / demi tarif  
Luftpost / Poste aérienne Zuschlag / Surtaxe  
Fr. 30.— / Fr. 60.—

# Inhalt Sommaire

September 1990  
Septembre 1990  
88. Jahrgang  
88e année

9 | 90

A. Koller: Zum Geleit / Avant-propos / Premessa	449
Projektleitung RAV: Inhalt, Anforderungen und Übergangs- lösungen der RAV	450
Direction du projet REMO: Contenu, exigences et solutions transitoires de la REMO	453
F. Ebnetter: Zusammenarbeit SBB-RAV: Realisierungsprojekt	457
Ch. Seiler: Das Leitungsinformationssystem GRAFICO der PTT	461
S. Kost: RAV, LIS und EDV aus der Sicht eines Elektrizitäts- versorgungsunternehmens am Beispiel der CKW	467
W. Messmer: Datenaustausch mit Benutzern der Daten der amtlichen Vermessung	474
J. Dorfschmid: INTERLIS als Basis für die Amtliche Vermessungsschnittstelle (AVS)	477
O. Kölbl: Utilisation de la photogrammétrie pour la REMO	480
R. Braun: Le concept REMO du canton de Genève	487
A. Bercher: Système d'information du territoire (SIT): trois projets vaudois pour sa réalisation	491
P.-A. Trachsel, Ch. Grossenbacher: Proposition de plans d'action en vue d'informatiser les cadastres neuchâtelois	495
P. Odermatt: Pilotprojekt RAV-SUBITO in Nidwalden	499
V. Minoli: Progetto PARIS-Ticino	507
F. Widmer, J. Nater, I. Rusca, W. Schwarz: Das Pilotprojekt PARIS-TG	510
B. Jost: Das Pilotprojekt PARIS Muri BE	514
K. Ammann: RAV – eine Herausforderung an die Ausbildung von Vermessungsfachleuten aller Stufen	518
R. Kägi: RAV – Anforderungen an die Ingenieur-Geometer	521
W. Bregenzer: RAV: Realisierung – Ausblick	523
W. Bregenzer: REMO: réalisation – perspectives	524

### Firmenberichte / Nouvelles des firmes

Wild Leitz (Schweiz) AG: Leica: News – RAV – Blauer Laser	528
Wild Leitz (Suisse) SA: Leica – Brèves Informations	531
Ingenieurbüro Pöpping, C-Plan AG: Das geografische Informationssystem C-Plan	532
Bureau d'ingénieurs Pöpping, C-Plan SA: Le système d'information géographique C-Plan	535
Siemens-Albis AG: SICAD-CH: Die Lösung für schweizerische Verhältnisse	539
Siemens-Albis SA: SICAD-CH: La solution pour les besoins de la Suisse	542
Adasys AG: Flexibilität und Effizienz – zwei wesentliche Merkmale von GIS ADALIN	544
IBM Schweiz: IBM-Lösungsmöglichkeiten zur Realisierung der RAV-Konzeption	545
EIC: Etudes d'Ingénieurs Civils S.A.: Vermessung – Leitungskataster – thematische Karten	547
STI – strässle Technische Informationssysteme AG: GRADIS-UX Das geografische Informationssystem	549
InterCAD S.A.: CAD-MAP im Zuge der RAV	550
a/m/t software service AG: GEOS Version 4	552
a/m/t software service AG: GEOS version 4	553

### Rubriken / Rubriques

Veranstaltungen / Manifestations	555
Berichte / Rapports	556
Fachliteratur / Publications	559
Persönliches / Personalia	560
Ausbildung, Weiterbildung / Education, Formation continue	560
Lehrlinge / Apprentis	562
Internationale Organisationen / Organisations internationales	562